60+ व्यक्तियों के लाभार्थ सरल निर्देशिका

स्कॉटलैण्ड संसद में शुभारंभ

HINDI

Housing for Older People

समाचार पत्रक

यह समाचार पत्रक कैन्टोनीज़, हिन्दी, पंजाबी तथा उर्दू में भी उपलब्ध है

60+ व्यक्तियों के लाभार्थ सरल निर्देशिका

स्कॉटलैण्ड में काले और अल्पसंख्यक जातीय समुदाय के वृद्ध व्यक्तियों को **60+ व्यक्तियों के लाभार्थ सरल निर्देशिका (ईज़ी गाईड टू बैनिफिट्स फॉर द सिक्सटी प्लस)** के शुभारंभ के साथ ही लाभ संबंधी उलझनों पर बातचीत करने में महत्वपूर्ण सहायता मिलेगी।

इस निर्देशिका को हैनोवर (स्कॉटलैण्ड), ट्रस्ट तथा बीलड आवास संघ (हाऊसिंग एसोसिएशन) के समान अवसर कार्यक्रमों द्वारा मिल कर तैयार किया गया है तथा **कम्युनिटीज स्कॉटलैण्ड** द्वारा प्रायोजित किया गया है। इसमें तीन आवास संघों द्वारा संयुक्त रूप से विकसित अनेक नवीन परियोजनाएं हैं तथा यह अगुआ **पेंशन लाभ अप्राप्तकीय परियोजना** का एक हिस्सा है।

एम.एस.पी. सारा बॉयएक इस नई निर्देशिका का शुभारंभ करते हुए

एडिनबरा सैंट्रल की लेबर एम.एस.पी., सारा बॉयएक, (फोटो देखें) जिन्होंने स्कॉटलैण्ड संसद में इस नई निर्देशिका का शुभारंभ किया, ने कहा : ''अनेक वृद्ध व्यक्ति उन लाभों को प्राप्त नहीं कर पाते हैं जिनके वे पात्र हैं। उनके मार्ग में ज्ञान संबंधी बाधाओं से लेकर मनोवैज्ञानिक तथा शारीरिक बाधाओं के रूप में अनेक अड़चने हैं। यदि इसका अर्थ यह है कि वृद्ध व्यक्तियों को यह लाभ प्राप्त नहीं हो रहा है तो यह एक त्रासदी है। मैं इस पहल के लिए ट्रस्ट, हैनोवर तथा बीलड को बधाई देना चाहती हूं। इस दस्तावेज का प्रकाशन एक एतिहासिक घटना है।''

इस निर्देशिका को छः भाषाओं में प्रकाशित किया गया है : अरबी, बंगाली, चीनी (कैन्टीनीज़), अंग्रेज़ी, हिन्दी तथा उर्दू।

सारा बॉयएक ने आवास संघों (हाऊसिंग एसोसिएशनज़) को बधाई दी : ''मैं समझती हूं कि यह एक अति महत्वपूर्ण और ठोस कार्य है जो आपने किया है। इस अप्राप्तकीय परियोजना द्वारा काले और अल्पसंख्यक जातीय समुदायों के वृद्ध व्यक्तियों के लिए £400,000 की राशि जुटायी जा चुकी है। इसने 200 से अधिक व्यक्तियों की मदद की है। वस्तुतः यह एक ठोस लाभ है।''

60+ व्यक्तियों के लाभार्थ सरल निर्देशिका की PDF डाउनलोड करने हेतु कृपया हमारी वेबसाइट **www.EqualityScotland.com** पर जाएं।

प्रकाशन 13

जनवरी 2007

अभ्यांतर...

अद्यतन परियोजनाएं

एलगीन कार्यक्रम

विकास संबंधी निरीक्षण

द हाऊस-की

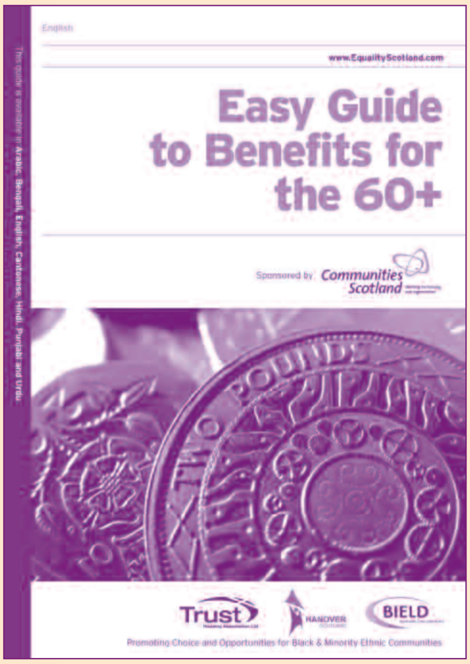
Trust Housing Association Ltd

HANOVER SCOTLAND

BIELD INDEPENDENCE FOR OLDER PEOPLE

पेंशन लाभ अप्राप्तकीय परियोजना

पेंशन लाभ अप्राप्तकीय परियोजना (The Pension Benefit Outreach Project) अपनी 18 माह के वित्तपोषण अवधि को पूरी कर चुकी है। इस अवधि के दौरान बी.एम.ई. वृद्ध व्यक्तियों के लाभार्थ लगभग £400,000 की राशि जुटाई गई है। 400 से अधिक वृद्ध व्यक्तियों का आंकलन किया गया, 200 से अधिक व्यक्तियों ने अतिरिक्त लाभ प्राप्त किया और अनेकों का संपर्क अन्य सेवाओं जैसे परिचर्या तथा उपचार, सामाजिक सेवाओं और अन्य सेवा प्रदाताओं से कराया गया।



इस परियोजना का उद्देश्य केवल आय वृद्धि करना नहीं था बल्कि बी.एम.ई. वृद्ध व्यक्तियों तथा संगत सेवा प्रदाताओं के बीच सूचना आभाव को दूर करने के साथ-साथ उन्हें उपलब्ध अन्य सेवाओं तक पहुंच के मूल आधार तथा ज्ञान को भी प्रदान करना है। इस परियोजना के माध्यम से अनेक वृद्ध व्यक्तियों को न केवल वित्तीय लाभ हुआ बल्कि उनका आत्म विश्वास भी बढ़ा (पहले वे लाभ सहित किसी भी प्रकार की सेवाओं तक पहुंच बनाने के संबंध में अत्यधिक अनिच्छुक और संदेहास्पद भी थे)।

खेद है कि इस परियोजना के लिए वित्त पोषण समाप्त हो चुका है परंतु अन्य स्रोतों को जारी रखा जा रहा है। इस स्थान का ध्यान रखें!

60+ व्यक्तियों के लाभार्थ सरल निर्देशिका का शुभारंभ

www.EqualityScotland.com

'हैप्पी टू ट्रांसलेट' लोगो

'हैप्पी टू ट्रांसलेट' लोगो का विकास जारी है। मूल सात पायलेट संगठनों के अतिरिक्त हाल ही में पांच और इसमें शामिल हो गए हैं :

क्राउन ऑफिस प्रोक्यूरेटर फिसकल सर्विस
ग्लासगो हाऊसिंग एशोसिएशन
गोवेनहिल हाऊसिंग एशोसिएशन
स्कॉटिश रिफ्यूजी काउंसिल
वेस्ट ग्रेंटन हाऊसिंग को-ऑपरेटिव

इन नए संगठनों ने पायलेट संगठनों द्वारा प्रस्तुत सेवाओं और अवस्थितियों की विविधता में नए आयाम जोड़े और इसका अर्थ है कि भाषा संबंधी सहायता से अधिक बी.एम.ई. व्यक्तियों को लाभ पहुंचेगा।

वसंत 2007 में संगठनों के लिए सदस्यता आवेदन प्रक्रिया आरंभ होगी जिसके माध्यम से आवेदक को प्रक्रिया में भाग लेने का अवसर प्राप्त होगा। अधिक जानकारी हेतु कृपया लोगो विकास अधिकारी, टामिको मैक्की से tmackie@trustha.org.uk पर अथवा 0131 444 4951 पर संपर्क करें।

रोज़गार अवसर समर्थन परियोजना

रोज़गार अवसर समर्थन परियोजना (जॉब अपॉरच्यूनिटिज़ सपोर्ट प्रौजेक्ट) का उद्देश्य काले और अल्पसंख्यक जातीय (बी.एम.ई.) समुदायों के लिए रोज़गार के अवसरों तक पहुंच में सुधार करने में सहायता प्रदान करना तथा रोज़गार प्राप्ति की राह में आने वाली बाधाओं को दूर करना है। इसका वित्तपोषण कम्युनिटिज स्कॉटलैण्ड तथा कैपिटल सिटी पार्टनरशिप द्वारा किया जाता है।

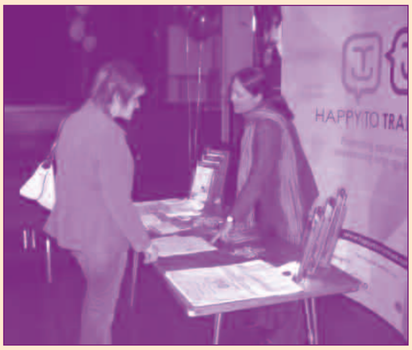
रोज़गार अवसर विकास अधिकारी एडीनबरा तथा लोथियन्स में आवास तथा सार्वजनिक क्षेत्र नियोक्ताओं, सामुदायिक संगठनों और उन व्यक्तियों के साथ काम करते हैं जिन्हें रोज़गार के अवसरों तक पहुंच हेतु समर्थन और मार्गनिर्देश की आवश्यकता है।

कुछ एक नियोजनायों को पूरा किया जाना काफी सफल सिद्ध हुआ है। व्यक्तियों को विशिष्ट समर्थन देने हेतु समान सेवाएं देने वाले संगठनों के साथ भी भागीदारी विकसित की गई है।

यदि आप या आपका कोई जानकार व्यक्ति इस परियोजना से लाभान्वित हो सकता है तो कृपया 0131 444 4953 पर अथवा namjad@trustha.org.uk पर नसरीन अमजद से संपर्क करें या हमारी वेबसाईट **www.EqualityScotland.com** पर जाएं।

एलगीन में सूचनाप्रद कार्यक्रम

समान अवसर कार्यक्रम के अंतर्गत 11 अक्टूबर 2006 को एलगीन, मोरेशायर में एक सूचना तथा नेटवर्किंग कार्यक्रम का आयोजन किया गया। इसका उद्देश्य संघों द्वारा प्रदत्त की जाने वाली सेवाओं के बारे में समुदायों को सूचना देना था तथा सेवाओं तक पहुंच में समानता को बढ़ावा देने हेतु पहल का विकास किया गया। यह संध्या काफी मनोरंजक थी तथा विभिन्न प्रकार के जातीय व्यंजन (चीनी, भारतीय तथा पौलिश सहित) उपलब्ध थे। सभी ने इसका भरपूर आनंद उठाया। इस कार्यक्रम के आयोजन में सहायता प्रदान करने वाले तथा इसमें शामिल होने वाले व्यक्ति धन्यवाद के पात्र हैं।



आवास विकास संबंधी निरीक्षण

मॉयनोरिटी एथिनिक केयरर्स ऑफ ओल्डर पिपुल प्रौजेक्ट (वृद्ध व्यक्तियों संबंधी अल्पसंख्यक जातीय परिचारक परियोजना) (एम.ई.सी.ओ.पी.पी.) से चीन के कुछ सेवा प्रयोक्ताओं ने एडिन्बरा में संघों के शेल्टर्ड, वेरी शेल्टर्ड तथा केयर हाऊसिंग आवास संघों का निरीक्षण किया। निरीक्षण का उद्देश्य चीन के वृद्ध व्यक्तियों को तीन आवास संघों द्वारा उपलब्ध विभिन्न प्रकार के आवासन की जानकारी देना था।

हाऊस-की डायरेक्ट्री (House Key Directory)

द हाऊस-की डायरेक्ट्री एक नई वेबसाईट तथा टेलिफोन हेल्प लाईन है जो स्कॉटलैण्ड में असुरक्षित व्यक्तियों को अपने घरों में स्वतंत्र रूप से रहने में सहायता देने के लिए है। इसका आरंभ स्कॉटिश कार्यपालिका द्वारा जनवरी 2006 में किया गया था और इसमें 7,000 आवासन समर्थन सेवाएं सूचीबद्ध है जिसमें निम्न सहित अनेक व्यक्ति लाभान्वित हो सकते हैं :

- मानसिक स्वास्थ्य संबंधी समस्याओं से ग्रसित व्यक्ति
- शरणार्थी
- घरेलू दुर्व्यवहार के जोखिम की शिकार महिलाएं
- ज्ञानेन्द्रिय क्षीणता से पीड़ित व्यक्ति
- शारीरिक रूप से अथवा सीखने में कठिनाई का अनुभव करने वाले व्यक्ति

THE HOUSE KEY

Scottish Directory of Housing Support Services

यह स्कॉटलैण्ड में उपलब्ध आवासन संबंधी समर्थन का विवरण भी प्रदान करता है, जैसे :

- सेवा का नाम, यह कहां उपलब्ध है तथा किससे संपर्क किया जाए
- सेवा किस प्रकार के व्यक्ति के लिए है
- वर्तमान उपलब्धता
- यदि आवास सुविधा है तो उपलब्धा सुविधाओं का विवरण, क्या यह चलने-फिरने में कठिनाई का अनुभव करने वाले व्यक्तियों के लिए उपयुक्त है, क्या पालतू पशु रखने की अनुमति है

डायरेक्ट्री का उद्देश्य सेवा प्रयोक्ताओं को संसूचित निर्णय लेने, सेवा प्रदाताओं से संपर्क करने तथा सेवाओं के लिए आवेदन करने में सहायता पहुंचाने हेतु विस्तृत सूचना उपलब्ध कराना है। इसके अतिरिक्त यह पेशेवर व्यक्तियों तथा उन व्यक्तियों के दोस्तों और संबंधियों को भी जानकारी उपलब्ध कराता है जिन्हें समर्थन की आवश्यकता है। टेलिफोन हेल्पलाईन द्वारा भाषा संबंधी लाईन से संपर्क किया जा सकता है तथा अनुरोध करने पर वेबसाईट के मुद्रित सारांश का अनुवाद अन्य भाषा में किया जा सकता है।

वेबसाइट लाईब्रेरी में 200 से अधिक तथ्य, दिशानिर्देश तथा रिपोर्टें उपलब्ध हैं जिन्हें डाउनलोड किया जा सकता है। एक शब्दावली में उन शब्दों की स्पष्ट व्याख्या की गई है जिसकी आवश्यकता सेवा प्रयोक्ताओं को पड़ सकती है।

सभी सेवाओं को केयर कमीशन द्वारा पंजीकृत कराना पड़ता है तथा वेबसाइट पर उपलब्ध सूचना को नियमित आधार पर अद्यतन बनाया जाता है। कुछ स्थानीय प्राधिकरण लोगों की सहायता करें कार्यक्रम (सपोर्टिंग पिपुल प्रोग्राम) के माध्यम से सेवाओं का वित्तपोषण करते हैं। जिन लोगों को सेवा की आवश्यकता होती है उन्हें अपने स्थानीय प्राधिकरण से अपना वित्तीय आंकलन कराना होगा ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि वे इसके लिए पात्र हैं। शेल्टर्ड हाऊसिंग एशोसिएशन जैसे संगठन यह सुनिश्चित करने के लिए व्यक्ति का आंकलन करेंगे कि सेवा उनकी आवश्यकताओं को पूरी करने में सक्षम हैं।

स्कॉटिश कार्यपालिका की ओर से वृद्ध आवासन काउन्सिल द्वारा हाऊस-की डायरेक्ट्री का रखरखाव किया जाता है। यदि आपका कोई प्रश्न है तो **0845 271 2323** पर हेल्पलाईन को फोन करें अथवा **www.thehousekey.org** पर लॉगऑन करें।

EDINBURGH

Trust HA
12 New Mart Road
Edinburgh EH14 1RL
Tel 0131 444 1200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
95 McDonald Road
Edinburgh EH7 4NS
Tel 0131 557 0598
www.hsha.org.uk

Bield HA
79 Hopetoun Street
Edinburgh EH7 4QF
Tel 0131 273 4000
www.bield.co.uk

GLASGOW

Trust HA
25 Park Circus
Glasgow G3 6AP
Tel 0141 341 3200
www.trustha.org.uk

Hanover (Scotland) HA
5 Newton Place
Glasgow G3 7PR
Tel 0141 353 1353
www.hsha.org.uk

Bield HA
12 Somerset Place
Glasgow G3 7JT
Tel 0141 270 7200
www.bield.co.uk

हमें प्रतीक्षा है :

पेंशन लाभ निष्कर्ष रिपोर्ट

पेशन लाभ अप्राप्तकीय परियोजना के निष्कर्षों पर एक रिपोर्ट तैयार की जाएगी, जिसमें लाभों को प्राप्त करने के प्रयास में बी.एम.ई. वृद्ध व्यक्तियों के समक्ष आ रही बाधाओं को उजागर किया जाएगा।

आश्रय हेतु आवासन की महत्वपूर्ण समीक्षा – एडिनबरा सिटी परिषद

आश्रय हेतु आवासन में रहने वाले बी.एम.ई. वृद्ध व्यक्तियों तथा आश्रय हेतु आवासन ढूंढ़ने वाले बी.एम.ई. वृद्ध व्यक्तियों की आवश्यकताओं से संबंधित निष्कर्षों पर तैयार रिपोर्ट अब www.edinburgh.gov.uk पर उपलब्ध है

स्कॉटलैंड की वृद्ध आबादी हेतु योजना

स्कॉटलैण्ड में व्यापक परामर्श के पश्चात स्कॉटिश कार्यपालिका द्वारा एक योजना तैयार की जाएगी जिसमें सेवा प्रदाताओं के लिए नीतियों तथा योजनाओं को तैयार करने और लागू करने हेतु मार्गनिर्देश दिया जाएगा।

सर्जरी/सूचना

क्या आप 60+ हैं और वृद्ध व्यक्तियों हेतु आवासन संबंधी परामर्श चाहते हैं अथवा आपको प्राप्त होने वाले लाभों को पाना चाहते हैं? आपको दिया जाने वाला परामर्श गोपनीय होगा, आपकी भाषा में दिया जाएगा और आपके लिए उपयुक्त स्थान पर आपको दिया जाएगा।

यह समाचार पत्रक **ट्रस्ट, हैनोवर (स्कॉटलैण्ड) तथा बीलड आवासन संघ** का संयुक्त प्रकाशन है। पिछले प्रकाशनों को **www.EqualityScotland.com** पर देखा जा सकता है। यदि आप कोई टिप्पणी करना चाहते हैं अथवा कोई सुझाव देना चाहते हैं अथवा यदि आप चाहते हैं कि प्रकाशन हेतु आपके कार्यक्रम अथवा परियोजना पर विचार किया जाए तो कृपया संपर्क करें :

समान अवसर दल

रोहिणी शर्मा जोशी, आवासन समान अवसर प्रबंधक
टामिको मैक्की, 'हैप्पी टू ट्रांसलेट' लोगो विकास अधिकारी
नसरीन अमजद, रोजगार अवसर विकास अधिकारी
आयशा नदीम, पेंशन लाभ अप्राप्तकीय कार्यकर्त्ता
जाकरा अली, प्रशासनिक सहायक – zali@trustha.org.uk

हमें आपके विचारों को जानकर प्रसन्नता होगी।

Equal Opportunities Programme, Trust Housing Association,
12 New Mart Road, Edinburgh EH14 1RL
Tel: 0131 444 1200 Fax: 0131 444 4949